



**For immediate release:**

7 June 2018

## **NagaWorld Wins Best Country CSR Award**

**Phnom Penh, Cambodia, 7 June 2018** – NagaWorld was named the ‘Best Country Award for Overall Corporate Social Responsibility (CSR) Excellence - Best In Cambodia’ at the 10<sup>th</sup> Annual Global CSR Summit and Awards 2018, one of the Asia’s most prestigious CSR award presentations held recently in Lombok, Indonesia.

Now in its tenth successive year, the Global CSR Summit and Awards recognise and honour companies for their outstanding and innovative world-class CSR programmes, which demonstrate an ongoing commitment towards incorporating ethical values, compliance with legal requirements and respect for individuals, communities and the environment in business.

NagaWorld Managing Director Mr. Pern Chen said, “We are honoured to receive this award, which marks another milestone in our continual efforts in giving back to the community and enriching the lives of the communities where we serve. We believe the key to CSR excellence is to develop a sustainable business strategy involving caring for the community, employees, shareholders and Cambodia as a whole”.

Organised by Pinnacle Group International, the Global CSR Awards have become the Gold standard among the CSR community. Out of 300 entries received from the region, a final selection of 60 companies were awarded top honours in the 10 main award categories.

Presenting the award was the guest of honour Ms. Kurleni Ukar, Assistant Deputy for Industry and Regulation, Ministry of Tourism, Republic of Indonesia.

The award acknowledges NagaWorld’s commitment of having CSR practices embedded at the company’s core strategy, making major contributions towards sustainable economic development and the nation building of Cambodia. NagaWorld CSR programmes are focused on four key pillars: education enhancement, community engagement, sports development and environmental care.

The *NagaWorld Kind Hearts*, formed in 2014 by NagaWorld employees in support of company-wide CSR initiatives, have contributed towards a better learning environment and provided educational materials for more than 152,000 students in over 100 schools located across various provinces in Cambodia. On a similar vein, NagaWorld established Naga Academy in 2012 to provide comprehensive hotel and hospitality job-skills training, benefitting over 2,500 young Cambodians since its inception.



Other ongoing CSR programmes include enhancing fire safety awareness amongst students, supporting youth engagement via the NagaWorld Football Club and national sports development through partnership with the National Olympic Committee of Cambodia, as well as promoting environmental awareness through the 3Rs (*Reduce, Reuse and Recycle*) campaigns.

###

### **About NagaWorld Kind Hearts**

Since its establishment 23 years ago, NagaWorld has been contributing positively to the socio-economic growth and development of Cambodia. In March 2014, *NagaWorld Kind Hearts* was formed by NagaWorld employees who wanted to volunteer their time and energy on CSR activities as model citizens. The initiative, with the support of the company, has focused on Education Enhancement, Community Engagement, Sports Development and Environmental Care for the communities in Cambodia. At present, about 146,000 Cambodians have benefitted under this initiative.

### **About NagaWorld**

With the latest expansion, NagaWorld now consists of 1,658 suites and deluxe rooms, 27 food & beverage outlets and clubs, two all-suite luxurious spas, the state-of-the-art 2,000-seater NABA Theatre at Naga2, Cambodia's first underground shopping gallery operated by China Duty Free Group, extensive entertainment services and premium meeting spaces.

#### **For media enquiries or photos, please contact:**

Ms. Melanie Loong Senior Marketing Communications Manager Tel: (+855) 10 737 684 Email: <a href="mailto:melanieloong@nagaworld.com">melanieloong@nagaworld.com</a>	Ms. Phouk Solinda Brand Executive, Marketing Communications Tel: (+855) 15 61 88 86 Email: <a href="mailto:phouksolinda@nagaworld.com">phouksolinda@nagaworld.com</a>
---	--



សម្រាប់ផ្សាយបន្ទាន់  
ថ្ងៃទី ៧ មិថុនា ២០១៨

### **ណាហ្គាវើលដ៍ ឈ្នះពានរង្វាន់ការងារសង្គមឆ្លើមតំណាងប្រទេសកម្ពុជា**

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៧ មិថុនា ២០១៨ ៖ ណាហ្គាវើលដ៍ បានឈ្នះពានរង្វាន់ “ឧត្តមភាពការងារសង្គមទូទៅល្អជាចំគេតំណាងប្រទេសកម្ពុជា” ពីកម្មវិធីប្រគល់រង្វាន់ការងារសង្គមសកលប្រចាំឆ្នាំ ២០១៨ លើកទី ១០ ដែលជាកម្មវិធីប្រគល់រង្វាន់ការងារសង្គមល្អបំផុតមួយក្នុងទ្វីបអាស៊ីដែលបានធ្វើឡើងក្នុងពេលថ្មីៗនេះក្នុងទីក្រុង Lombok ក្នុងប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី ។

ឆ្នាំនេះ គឺជាឆ្នាំទី ១០ ដែលកម្មវិធីប្រគល់រង្វាន់ការងារសង្គមសកលនេះទទួលស្គាល់ និងផ្តល់រង្វាន់ដល់ក្រុមហ៊ុនណាដែលមានកម្មវិធីការងារសង្គមឆ្លើមជាចំគេ ការបន្តការងារសង្គម និងការផ្តល់ផលប្រយោជន៍ដល់អ្នក និងសហគមន៍ដែលជួបការលំបាក ព្រមទាំងអភិរក្សបរិស្ថានខណៈកំពុងប្រកបអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន ។

នាយកគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុនណាហ្គាវើលដ៍ លោក Pern Chen បានមានប្រសាសន៍ថា “យើងមានកិត្តិយសដែលបានទទួលពានរង្វាន់នេះ ដែលវាគឺជាស្នាដៃឆ្លើមមួយទៀតនៃការបន្តការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់យើងក្នុងការជួយឧបត្ថម្ភគាំទ្រដល់សហគមន៍ និងជួយលើកកម្ពស់ជីវភាពរស់នៅរបស់សហគមន៍ ។ យើងជឿជាក់ថា គន្លឹះដើម្បីទទួលបានឧត្តមភាពការងារសង្គម គឺត្រូវអភិវឌ្ឍយុទ្ធសាស្ត្រប្រកបដោយនិរន្តរភាព ពោលគឺយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើសហគមន៍ បុគ្គលិក ម្ចាស់ភាគហ៊ុន និងប្រទេសកម្ពុជាទាំងមូល ” ។

រៀបចំដោយក្រុមហ៊ុន Pinnacle Group International ពានរង្វាន់ការងារសង្គមសកលនេះ បានក្លាយជាស្តង់ដារកំពូលរួមមួយនៅក្នុងចំណោមសហគមន៍ជាច្រើន ។ ក្នុងចំណោមក្រុមហ៊ុនជាង ៣០០ មានក្រុមហ៊ុនចំនួន ៦០ ប៉ុណ្ណោះដែលបានឈ្នះពានរង្វាន់លំដាប់កំពូលនេះក្នុងប្រទេស ១០ ផ្សេងៗគ្នា ។

អ្នកដែលប្រគល់ពានរង្វាន់ គឺអ្នកស្រី Kurleni Ukar ដែលជានាយករងនៃនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្ម និងបញ្ញត្តិនៃក្រសួងទេសចរណ៍នៃសាធារណរដ្ឋឥណ្ឌូនេស៊ី ។



ពានរង្វាន់នេះ គឺទទួលស្គាល់ការខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ណាហ្គាវើលដ៍ដែលបានអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រស្វ័យរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការចូលរួមអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចប្រកបដោយនិរន្តរភាព និងកសាងប្រទេសកម្ពុជា ។ កម្មវិធីការងារសង្គមរបស់ណាហ្គាវើលដ៍ ផ្ដោតលើសសរស្តម្ភធំៗចំនួន ៤ គឺ អភិវឌ្ឍវិស័យអប់រំ ចុះជួយតាមសហគមន៍ អភិវឌ្ឍវិស័យកីឡា និងអភិរក្សបរិស្ថាន ។

ក្រុមការងារសង្គមណាហ្គាវើលដ៍បេះដូងសប្បុរសដែលបានបង្កើតឡើងក្នុងឆ្នាំ ២០១៤ ដោយបុគ្គលិកស្ម័គ្រចិត្តណាហ្គាវើលដ៍ បានចូលរួមធ្វើឲ្យបរិយាកាសសិក្សាកាន់តែប្រសើរឡើង និងបានឧបត្ថម្ភសម្ភារសិក្សាដល់សិស្សានុសិស្សជាង ១៥២.០០០ នាក់នៅតាមសាលារៀនជាង ១០០ នៅតាមបណ្តាខេត្តក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។ លើសពីនេះទៅទៀត ណាហ្គាវើលដ៍ បានបង្កើតមជ្ឈមណ្ឌលបណ្តុះបណ្តាល Naga Academy ក្នុងឆ្នាំ ២០១២ ដើម្បីផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញសណ្ឋាគារ និងបដិសណ្ឋារកិច្ចដែលកន្លងមក មជ្ឈមណ្ឌលនេះ បានផ្តល់ផលប្រយោជន៍ដល់យុវជន-យុវនារីកម្ពុជាជាង ២.៥០០ នាក់ ។

កម្មវិធីការងារសង្គមដែលកំពុងបន្តផ្សេងទៀត រួមមានការលើកកម្ពស់ការយល់ដឹងស្តីអំពីសុវត្ថិភាពអគ្គីភ័យដល់សិស្សានុសិស្ស ផ្តល់ឱកាសដល់យុវជនកម្ពុជាតាមរយៈក្លឹបបាល់ទាត់ណាហ្គាវើលដ៍ និងអភិវឌ្ឍវិស័យកីឡាជាតិតាមរយៈការសហការជាមួយគណកម្មាធិការជាតិអូឡាំពិកកម្ពុជាក៏ដូចជាលើកកម្ពស់ការយល់ដឹងស្តីអំពីបរិស្ថានតាមរយៈយុទ្ធនាការ ៣ R (កាត់បន្ថយ ប្រើប្រាស់ឡើងវិញ និងកែច្នៃឡើងវិញ) ។

###

**អំពីណាហ្គាវើលដ៍បេះដូងសប្បុរស**

ចាប់តាំងពីបង្កើតឡើងអស់រយៈពេលជាង ២៣ ឆ្នាំកន្លងទៅនេះ ណាហ្គាវើលដ៍បាន និងកំពុងចូលរួមអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចសង្គមនៃប្រទេសកម្ពុជាប្រកបដោយភាពវិជ្ជមាន។ ក្នុងខែមីនា ឆ្នាំ ២០១៤ ក្រុមការងារណាហ្គាវើលដ៍បេះដូងសប្បុរស ត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយបុគ្គលិកណាហ្គាវើលដ៍ដែលចង់ស្ម័គ្រចិត្តចុះជួយសង្គមជាប្រជាពលរដ្ឋគំរូ។ គំនិតផ្តួចផ្តើមនេះ ដោយមានការគាំទ្ររបស់ក្រុមហ៊ុនណាហ្គាវើលដ៍ មានគោលបំណងជួយអភិវឌ្ឍ និងលើកកម្ពស់វិស័យអប់រំ អភិវឌ្ឍសហគមន៍ លើកកម្ពស់វិស័យកីឡា និងថែរក្សាបរិស្ថាននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ បច្ចុប្បន្ន មានប្រជាជនកម្ពុជាជាង ១៥៦.០០០ នាក់បានទទួលផលប្រយោជន៍ពីគំនិតផ្តួចផ្តើមនេះ។



**អំពីណាហ្គាវើលដ៍**

ជាមួយការពង្រីកបន្ថែមថ្មីចុងក្រោយ ណាហ្គាវើលដ៍ មានបន្ទប់ប្រភេទស្វីត និងដីលុច្យជាង ១.៦៥៨ បន្ទប់ ភោជនីយដ្ឋាន បារនីយដ្ឋាន និងក្លឹប ២៧ កន្លែង មណ្ឌលស្បៀងប្រណីតពីរ សាលមហោស្រព NABA ដែលមាន ២.០០០ កៅអីនៅណាហ្គាវើលដ៍ ២ ហាងលក់ទំនិញរួចពន្ធប្រតិបត្តិការដោយក្រុមហ៊ុន China Duty Free Group ដែលជាផ្សារទំនើបក្រោមដីទីមួយក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ដែលមានលក់ទំនិញម៉ាកអន្តរជាតិល្បីៗ សេវាកម្សាន្តសម្បូរបែប និងសាលប្រជុំដែលបំពាក់ដោយបរិក្ខារទំនើបៗ ។

សម្រាប់សំណួរទាក់ទងនឹងការផ្សព្វផ្សាយ ឬរូបភាព សូមទាក់ទងមកកាន់ ៖

<p>Ms. Melanie Loong Senior Marketing Communications Manager Tel: (+855) 10 737 684 Email: <a href="mailto:melanieloong@nagaworld.com">melanieloong@nagaworld.com</a></p>	<p>កញ្ញា ភោគ សូលីនដា Brand Executive, Marketing Communications Tel: (+855) 15 61 88 86 Email: <a href="mailto:phouksolinda@nagaworld.com">phouksolinda@nagaworld.com</a></p>
---	--



即日新闻稿  
2018年6月7日

## 扬威国际！金界荣获国内社会责任 杰出企业大奖

金边6月7日讯——为柬埔寨社会不断付出贡献的金界，最近于印尼龙目岛举办的2018年第10届全球企业社会责任高峰论坛及颁奖礼上，勇夺“柬埔寨最佳-国内社会责任杰出企业”大奖，扬威国际！

这项奖项被视为企业的一项荣耀，亦褒扬获奖企业在推行卓越创意的世界级的企业社会责任，以及展示企业履行社会承诺的核心价值及遵循法治精神，并为个人、社区及环境奉献的人文关怀。

金界董事总经理曾羽鹏先生说：“我们深感荣幸能获得如此殊荣，这代表着我们努力不懈地推动企业社会责任迈入另一崭新里程碑。我们坚信秉持良好的企业社会责任，关键在于实施可持续经营的商业策略，这包括兼顾社区、雇员、股权持有人及柬埔寨人民的全面关怀。”

全球企业社会责任大奖乃由 Pinnacle Group International 所发起，如今俨然是世界企业社会责任的黄金指标。值得一提的是，该组织在本区域共有 300 家企业参赛，其中有 60 家优秀企业脱颖而出，在 10 项奖项类别中胜出，而金界就是获奖的国际企业之一。

另外，当天高峰论坛也邀请到印尼旅游部的产业及监管局副总监助理 Kurleni Ukar 出席，并担任颁奖嘉宾。

这项奖项，肯定了金界将企业社会责任纳入企业核心策略的承诺，并对可持续经济发展及柬埔寨的国家建设作出重大贡献。金界履行的企业社会责任包含四大领域支柱：教育提升、社区互动、体育发展及环境保护。



而金界旗下的金界爱心组织，于 2014 年由金界职员全力配合下而设立，旨在为柬埔寨打造更好的学习环境，以及资助学习用具给柬埔寨不同省份超过 100 所的学校，让高达 152,000 名莘莘学子受惠！

金界培训学院设立于 2012 年，乃提供全方位的旅游接待基础培训课程，至今已有超过 2,500 柬埔寨年轻子民受惠。

另一方面，金界爱心也推行广泛的社会运动，包括向学生灌输灭火安全意识运动、支持青年积极参与金界足球会的活动，以及成为国家奥林匹克项目赞助伙伴，亦积极通过 3Rs（减少使用、重复使用及循环使用）全面推广环境醒觉运动。

###

#### 关于金界爱心

创立超过23年之久的金界，持续为柬埔寨的社会经济成长及发展作出贡献良多。在 2014年3月，金界爱心由金界职员群体号召下设立，希望为柬埔寨社会作出回馈，而这项理念也获得金界的鼎力支持，金界爱心的主要目标为环境醒觉、教育支援、体育发展及社会扶贫等，如今，超过146,000的柬埔寨公民在此计划下受惠。

#### 关于金界

最新扩建的金界娱乐城，设施包括 1,658 酒店套房及豪华客房、27 家主题餐厅及酒廊等、两家奢华级水疗中心、一座拥有 2,000 观众席的 NABA 歌剧院、柬埔寨第一家由中免集团运营的免税购物地下商街、丰富多元的娱乐选择以及顶级的会展及宴会设备。媒体咨询，敬请联系：

##### 龙美伶女士

资深市场传讯经理

电话：(+855) 10 737 684

电邮：melanieloong@nagaworld.com

##### 李嘉宝女士

资深市场传讯主任

电话：(+855) 10 859 113

电邮：britneyli@nagaworld.com